

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC: 20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CTC: Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales PH: 7307300

|   |                           |
|---|---------------------------|
| B/L No. (also to be used as payment ref.)<br>SUDUB0LIM016741X | Booking No.<br>0LIM016741 |
|---|---------------------------|

**Consignee**  
ESU Farm LLC.  
600 Sylvan Ave. suite 300  
Englewood Cliffs, NJ 07632, USA  
Contact: Paul Bottger; Danny Yi  
Email: paul@esufarm.com;  
danny@esufarm.com /// \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9235531  
INTBL: LI016741 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
T.H. Weiss, Inc.  
2 Johnson Road  
Lawrence, NY 11559, USA  
Contact: Debbie; Jackie; Mia  
Email: owhittingham@thweissinc.com;  
jgibson@thweissinc.com; \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\***  
**Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

|  |   |                       |
|--|---|-----------------------|
| <b>Port of Loading</b><br>CALLAO, PERU       | <b>Ocean Vessel</b><br>MAERSK VIRGINIA        | <b>Voyage</b><br>033N |
| <b>Port of Discharge</b><br>PHILADELPHIA, PA | <b>Place of Delivery*</b><br>PHILADELPHIA, PA |                       |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Document to be released at</b> | <b>Freight payable at</b><br>PHILADELPHIA, PA |
| <b>Mode Load Area</b>             | <b>Mode Disch. Area</b>                       |

| Marks & Nos. | Cont./Seal Nos. | No. of Pkgs. | Description of Goods | PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER | Gross Weight | Measurement |
|--------------|-----------------|--------------|----------------------|----------------------------------|--------------|-------------|
|--------------|-----------------|--------------|----------------------|----------------------------------|--------------|-------------|

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU9018128 2168 BOXES 25230.000 KGS

Seal-Numbers 2168 BOXES  
ML-PE0455146 1130 BOXES WITH FRESH MANDARINS TANGO  
003PL014424 VARIETY  
204385 (1130 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS  
Tare: 4540 KG VARIEDAD TANGO)  
Size: 40' Type: RH 1038 BOXES WITH FRESH MANDARINS  
Cnt.Ld.: FCLFCL W. MURCOTT VARIETY  
SEAL: F10813H. (1038 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS  
VARIEDAD W. MURCOTT)  
HS CODE: 0805.29.90.00  
THERMOREGISTERS:  
200000109747 / 200000109726  
VENTILATION: 15 CBM/HR  
HUMIDITY: OFF  
COLD TREATMENT  
FREIGHT COLLECT  
"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA  
CERTIFICADA CON GGN: 4050373074845"  
\*PHONE # 201-871-1222  
\*\*MMAZZA@THWEISSINC.COM  
PHONE # 516-371-5148

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
2168 BOXES 25230.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY.

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

|                        |                           |   |                            |
|------------------------|---------------------------|---|----------------------------|
| <b>Tariff Item No.</b> | <b>Total No. of Pkgs.</b> | <b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b> | SHIPPED ON BOARD: 29.08.20 |
|------------------------|---------------------------|---|----------------------------|

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
29.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC: 20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CTC: Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales PH: 7307300

|   |                           |
|---|---------------------------|
| B/L No. (also to be used as payment ref.)<br>SUDUBOLIM016741X | Booking No.<br>OLIM016741 |
|---|---------------------------|

**Consignee**  
ESU Farm LLC.  
600 Sylvan Ave. suite 300  
Englewood Cliffs, NJ 07632, USA  
Contact: Paul Bottger; Danny Yi  
Email: paul@esufarm.com;  
danny@esufarm.com /// \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9235531  
INTBL: LI016741 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
T.H. Weiss, Inc.  
2 Johnson Road  
Lawrence, NY 11559, USA  
Contact: Debbie; Jackie; Mia  
Email: owhittingham@thweissinc.com;  
jgibson@thweissinc.com; \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

**Port of Discharge**  
PHILADELPHIA, PA

**Document to be released at**  
PHILADELPHIA, PA

**Marks & Nos.** | **Cont./Seal Nos.** | **No. of Pkgs.** | **Description of Goods** | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | **Gross Weight** | **Measurement**

**Mode Load Area** | **Mode Disch. Area**

THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT. ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE

| Freight/Charge | Basis   | Rated as     | Prepaid | Collect     | Exchange-Rate |
|----------------|---------|--------------|---------|-------------|---------------|
| OCEANFREIGHT   | LUMPSUM | 3538.000 USD |         | 3538.00 USD |               |
| BUNKER ADJ F   | LUMPSUM | 862.000 USD  |         | 862.00 USD  |               |
| COLD TREATME   | LUMPSUM | 1000.000 USD |         | 1000.00 USD |               |
| INSPECTION C   | LUMPSUM | 237.000 USD  |         | 237.00 USD  |               |
| CUSTOMS DECL   | LUMPSUM | 30.000 USD   |         | 30.00 USD   |               |
|                |         |              |         | 5667.00 USD |               |

Agreement No.(s) : LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

|                 |                    |                                  |                            |
|-----------------|--------------------|----------------------------------|----------------------------|
| Tariff Item No. | Total No. of Pkgs. | Declared value (see cl. 4.2.(b)) | SHIPPED ON BOARD: 29.08.20 |
|-----------------|--------------------|----------------------------------|----------------------------|

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
29.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.